

اعتمدت هيئة تدابير الصحة النباتية معالجة الصحة النباتية هذه خلال دورتها الثانية عشرة في عام 2017. وهذا الملحق جزء مُلزم من المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 28.

## المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 28 معاملات الصحة النباتية للآفات الخاضعة لقواعد الحجر الزراعي

### معالجة الصحة النباتية رقم 30

معالجة ثمرة المناجو *Mangifera indica* بحرارة البخار للتخلص من ذبابة فاكهة البحر المتوسط *Ceratitis capitata*

تم اعتمادها في عام 2017 ونشرها في عام 2018

#### نطاق المعالجة

تصف هذه المعالجة معالجة ثمرة المناجو *Mangifera indica* بحرارة البخار لكي تسفر عن نفوق بيض ويرقات ذبابة البحر المتوسط *Ceratitis capitata* بالفعالية المحددة<sup>1</sup>.

#### وصف المعالجة

اسم المعالجة: معالجة ثمرة المناجو *Mangifera indica* بحرارة البخار للتخلص من ذبابة البحر المتوسط *Ceratitis capitata*

لا يوجد

#### المكوّن الفعّال:

فيزيائية (بحرارة البخار)

#### نوع المعالجة:

*Ceratitis capitata* (Wiedemann, 1824) (Diptera: Tephritidae)

#### الآفات المستهدفة:

#### السلع المستهدفة

ثمار *Mangifera indica* L.

#### الخاضعة للوائح:

#### الجدول الزمني للمعالجة

التعريض في غرفة حرارة البخار

- لرطوبة نسبية لا تقل عن 95 في المائة
- لدرجة حرارة هواء تزيد عن درجة حرارة الغرفة وتبلغ 47 درجة مئوية أو أكثر
- لمدة ساعتين على الأقل وإلى أن تصل درجة حرارة لب الثمرة إلى 46.5 درجة مئوية
- تترك بعد ذلك لمدة عشر دقائق في رطوبة نسبية لا تقل عن 95 في المائة وفي درجة حرارة الهواء
- تبلغ 47 درجة مئوية على ألا تقل درجة حرارة لب الثمرة عن 46.5 درجة مئوية (لأكبر الثمار حجماً)

وبمجرد اكتمال المعالجة، يجوز تبريد الثمرة بالماء لتبلغ درجة حرارة الهواء المحيط.

هناك مستوى ثقة بنسبة 95 في المائة بأنّ المعالجة وفق هذا الجدول تؤدي إلى نفوق ما لا يقلّ عن 99.9968 في المائة من بيض ويرقات ذبابة *Ceratitis capitata*.

<sup>1</sup> لا يتضمن نطاق معالجات الصحة النباتية القضايا المتصلة بتسجيل المبيدات أو الشروط المحلية الأخرى للأطراف المتعاقدة الخاصة بالموافقة على المعالجات. كذلك لا تتضمن المعالجات المعتمدة من هيئة تدابير الصحة النباتية معلومات عن الآثار المحددة بالنسبة للصحة البشرية أو سلامة الأغذية، وهي القضايا التي ينبغي التعامل معها وفقاً للإجراءات المحلية قبل موافقة الأطراف المتعاقدة على المعالجة. وبالإضافة إلى ذلك، يُنظر في التأثيرات المحتملة للمعالجات على نوعية المنتجات بالنسبة لبعض السلع العائلة قبل اعتمادها دولياً. إلا أن تقييم آثار معالجة ما على نوعية السلع قد يقتضي دراسة إضافية. ولا يوجد إلزام على طرف متعاقد فيما يتصل بالموافقة على المعالجات أو تسجيلها أو اعتمادها للاستخدام في أراضيه.

## معلومات أخرى ذات الصلة

تناول الفريق الفني المعني بمعالجات الصحة النباتية في تقييمه لهذه المعالجة المسائل المتصلة بأنظمة درجة الحرارة والتكييف الحراري أخذاً في الاعتبار عمل Mangan و Hallman (1997).

يستند هذا الجدول إلى عمل Heather وآخرين (1997) وتم وضعه باستخدام صنف "Kensington Pride" وباستخدام عدم القدرة على التحول إلى شرنقة كمقياس لمعدل التفوق.

وتبيّن أن آفة *C. capitata* هي أكثر مقاومة للحرارة في مرحلة البيوض من بين المراحل الأخرى التي تسبق تشكيل الخادرات وذلك في درجات حرارة تتراوح بين 41 و 44 درجة مئوية، وتبيّن أن الطور الثالث هو أكثر مقاومة بقليل.

## المراجع

قد يشير ملحق المعيار هذا إلى المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية. ويمكن الاطلاع على المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية على البوابة الدولية للصحة النباتية على الموقع التالي: <https://www.ippc.int/core-activities/standards-setting/ispms>

Hallman, G.J. & Mangan, R.L. 1997. Concerns with temperature quarantine treatment research. In: G.L. Obenauf, ed. 1997 Annual International Research Conference on Methyl Bromide Alternatives and Emissions Reduction, San Diego, CA, 3–5 November, pp. 79-1–79-4.

Heather, N.W., Corcoran, R.J. & Kopittke, R.A. 1997. Hot air disinfestation of Australian 'Kensington' mangoes against two fruit flies (Diptera: Tephritidae). *Postharvest Biology and Technology*, 10: 99–105.

## تاريخ المطبوع

هذا ليس جزءاً رسمياً من المعيار

09-2016 قرّر الفريق الفني المعني بمعالجات الصحة النباتية اجتماعه أنه رغم وجود اختلافات ممكنة في التفاعل مع المعالجة بحرارة البخار في ما بين مجموعات ذبابة *C. capitata*، فإن قوة هذه المعالجة كما يتضح من العدد الكبير جداً (أكثر من 165 000) من البيوض (أكثر المراحل مقاومة) الذي تم معالجته عبر اختبارات تأكيدية، تعوّض عن أي اختلافات ومن ثم رفع توصية بالمعالجة إلى لجنة المعايير

09-2016 وافق الفريق الفني المعني بمعالجات الصحة النباتية على الردود على التعليقات الواردة عن طريق عملية اتخاذ القرارات إلكترونياً (2016\_eTPPT\_Sep\_01)

11-2016 رفعت لجنة المعايير توصية بالمعالجة إلى هيئة تدابير الصحة النباتية في دورتها الثانية عشرة لاعتمادها عن طريق عملية اتخاذ القرارات إلكترونياً (2016\_eSC\_Nov\_12)

04-2017 اعتمدت هيئة تدابير الصحة النباتية معالجة الصحة النباتية

المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 28، الملحق 30. معالجة ثمرة المناجر *Mangifera indica* بحرارة البخار للتخلص من ذبابة فاكهة البحر المتوسط *Ceratitis capitata* (2017). روما، الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، منظمة الأغذية والزراعة

01-2018 راجعت خدمات الترجمة التابعة لمجموعة مراجعة اللغة الخاصة باللغة العربية معاملات الصحة النباتية هذه وقامت أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات بدمج التعديلات وفقاً لذلك.

04-2018: الدورة الثالثة عشر لهيئة تدابير الصحة النباتية (CPM-13) في 2018 أحيطت علماً بأن مجموعة مراجعة اللغات راجعت هذا الملحق.

آخر تحديث لتاريخ المطبوع: 2018-12

03-2007 أضافت هيئة تدابير الصحة النباتية في دورتها الثانية موضوع معالجات ذباب ثمار الفاكهة

04-2010 تم تقديم معالجة ثمرة المناجر *Mangifera indica* بحرارة البخار للتخلص من ذبابة فاكهة البحر المتوسط *Ceratitis capitata* استجابة للدعوة إلى تقديم معالجات في 2009-12

07-2010 قام الفريق الفني المعني بمعالجات الصحة النباتية باستعراض المعالجة وطلب من مقدم المعالجة توفير معلومات إضافية

02-2012 طلب الفريق الفني المعني بمعالجات الصحة النباتية من مقدم المعالجة توفير معلومات إضافية

12-2012 طلب الفريق الفني المعني بمعالجات الصحة النباتية من مقدم المعالجة توفير معلومات إضافية

02-2013 أرسل الفريق الفني المعني بمعالجات الصحة النباتية إلى مقدم المعالجة الإشعار النهائي عن طريق الأمانة

05-2013 قام مقدم الطلبات بتوفير معلومات إضافية

07-2013 استعرض الفريق الفني المعني بمعالجات الصحة النباتية مشروع المعالجة والمعلومات الإضافية الواردة من مقدم المعالجة ورفع توصية بالمعالجة إلى لجنة المعايير بغرض عرضها على مشاورة الأعضاء

02-2014 وافقت لجنة المعايير على عرض المعالجة على مشاورة الأعضاء عن طريق عملية اتخاذ القرارات إلكترونياً (2014\_eSC\_May\_04)

07-2014 انعقدت مشاورة الأعضاء

11-2015 حددت لجنة المعايير الحالة بأنها "معلقة"

07-2016 جرى تعديل الوثيقة من قبل المسؤول عن المعالجة استجابة للتعليقات الواردة من المشاورة